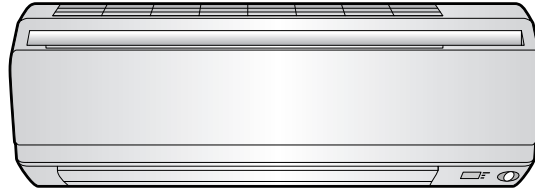


DAIKIN



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER
INSTALLATION MANUAL
R410A Split Series

INVERTER

Installation manual
Installationsanleitung
Manuel d'installation
Montagehandleiding
Manual de instalación
Manuale d'installazione
Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Manual de Instalação
Руководство по монтажу
Montaj kılavuzları

MODELS

CTXU25G2V1B
CTXU35G2V1B
CTXU42G2V1B
CTXU50G2V1B

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues


Русский

Türkçe




Precauzioni di Sicurezza

- Le precauzioni descritte di seguito vengono classificate in PERICOLO e ATTENZIONE. Entrambe presentano informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di attenersi a tutte le precauzioni senza eccezioni.
- Significato delle avvertenze di PERICOLO e ATTENZIONE

 **PERICOLO..... La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o morte.**




 **ATTENZIONELa mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.**

- I simboli di sicurezza presenti nel manuale hanno i seguenti significati:


 Assicurarsi di seguire le istruzioni.	 Assicurarsi di stabilire un collegamento di terra.	 Non tentare mai.
---	--	--

- Dopo aver completato l'installazione, tentare un funzionamento di prova per verificare la presenza di eventuali anomalie e spiegare al cliente come far funzionare il condizionatore d'aria ed eseguirne la manutenzione con l'aiuto del manuale d'uso.

PERICOLO

• Rivolgersi al proprio rivenditore o a del personale qualificato per la realizzazione dell'installazione. Non tentare d'installare il condizionatore d'aria da soli. Un'installazione scorretta potrebbe comportare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.	
• Installare il condizionatore d'aria seguendo le istruzioni del presente manuale d'installazione. Un'installazione scorretta potrebbe comportare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.	
• Assicurarsi di usare esclusivamente gli accessori e i pezzi specificati per la realizzazione dell'installazione. Il mancato impiego dei pezzi specificati potrebbe comportare caduta dell'impianto, fuoriuscita di acqua, scosse elettriche, o incendi.	
• Installare il condizionatore d'aria su una base forte abbastanza da sopportare il peso dell'unità. Una base non abbastanza forte potrebbe provocare la caduta dell'apparecchio che potrebbe, a sua volta, provocare lesioni.	
• Il cablaggio elettrico deve essere eseguito secondo le norme locali e nazionali applicabili e seguendo le istruzioni in questo manuale d'installazione. Assicurarsi di usare esclusivamente un circuito di alimentazione dedicato. Un circuito elettrico con capacità insufficiente ed una manodopera inadeguata possono comportare scosse elettriche o incendi.	
• Usare un cavo di lunghezza adeguata. Non usare fili con derivazioni o prolunghe, perché potrebbero causare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.	
• Assicurarsi che l'intero cablaggio sia fissato, che siano in uso i fili specificati e che non ci siano forze esterne applicate ai fili e ai collegamenti dei terminali. Collegamenti o fissaggi inadeguati dei cavi possono provocare un accumulo di calore anomalo o incendi.	
• Durante il cablaggio di alimentazione e quello tra unità esterna ed interna, posizionare i fili, di modo che il coperchio della scatola dei comandi sia fissato saldamente. Un posizionamento errato del coperchio della scatola dei comandi potrebbe comportare scosse elettriche, incendi o surriscaldamento dei terminali.	
• Se durante l'installazione fuoriesce del gas refrigerante, ventilare l'area immediatamente. Se il refrigerante viene a contatto con il fuoco, si possono produrre gas tossici.	
• Dopo aver completato l'installazione, verificare la presenza di eventuali fuoriuscite di gas refrigerante. Si possono produrre dei gas tossici se il gas refrigerante fuoriesce nella stanza e viene a contatto con una fonte di fuoco, come riscaldatori a ventola, stufe o fornelli.	
• Durante l'installazione o il trasferimento del condizionatore d'aria, assicurarsi di sfiatare il circuito del refrigerante così da garantire che esso sia privo d'aria; usare esclusivamente il refrigerante specificato (R410A). La presenza di aria o di altre sostanze estranee nel circuito del refrigerante causa un aumento della pressione anomalo, che può comportare danni all'apparecchio e persino lesioni.	
• Durante l'installazione, montare saldamente il tubo del refrigerante prima di avviare il compressore. Se il compressore non è collegato e la valvola di arresto è aperta quando il compressore viene avviato, l'aria verrà risucchiata all'interno, provocando così una pressione anomala nel ciclo della refrigerazione, che può comportare danni all'apparecchio e persino lesioni.	
• Durante la decompressione, arrestare il compressore prima di rimuovere il tubo del refrigerante. Se il compressore sta ancora andando e la valvola di arresto è aperta durante la decompressione, l'aria verrà risucchiata quando il tubo del refrigerante verrà rimosso, provocando così una pressione anomala nel ciclo della refrigerazione, che può comportare danni all'apparecchio e persino lesioni.	
• Assicurarsi di collegare a terra il condizionatore d'aria. Non collegare a terra l'unità con tubature, parafulmini o con la messa a terra di una linea telefonica. Una messa a terra inadeguata può provocare scosse elettriche.	
• Assicurarsi d'installare un interruttore di collegamento a terra. La mancata installazione di un interruttore di collegamento a terra può provocare scosse elettriche o incendi.	

ATTENZIONE

• Non installare il condizionatore d'aria in luoghi dove sussiste il pericolo di fuoriuscita di gas infiammabili. In caso di fuoriuscita di gas, l'accumulo di gas vicino al condizionatore d'aria può causare lo scoppio di un incendio.	
• Seguendo le istruzioni del presente manuale d'installazione, installare un tubo di scarico per garantire uno scarico adeguato ed isolare le tubazioni per impedire la condensa. Un tubo di scarico inadeguato può comportare fuoriuscita di acqua interna e danni alla proprietà.	
• Serrare il dado svasato seguendo il metodo specificato, ad esempio mediante una chiave torsionometrica. Se si serra eccessivamente il dado svasato, dopo un certo tempo esso può incrinarsi causando perdite del refrigerante.	

Accessori

Unità interna (A) – (K),

(A) Piastra di montaggio	1	(E) Telecomando via radio	1	(J) Manuale d'uso	1
(B) Filtro depuratore dell'aria fotocatalitico di apatite e titanio (corto)	1	(F) Supporto del telecomando	1	(K) Manuale d'installazione	1
(C) Filtro depuratore dell'aria fotocatalitico di apatite e titanio (lungo)	1	(G) Batterie a secco AAA. LR03 (alcaline)	2		
(D) Filtro per l'ingresso dell'aria (grigio)	1	(H) Viti di fissaggio (M4 × 12L) per l'unità interna	2		

Scelta del Sito di Installazione

- Prima di scegliere un sito per l'installazione, ottenere l'approvazione dell'utente.

1. Unità interna.

- L'unità interna deve essere posizionata in un posto dove:
 - 1) si può fare fronte alle restrizioni sull'installazione specificate nelle illustrazioni dell'installazione dell'unità interna,
 - 2) sia l'ingresso che lo scarico dell'aria hanno dei percorsi ben delineati,
 - 3) l'unità non è esposta alla luce solare diretta,
 - 4) l'unità è lontana da fonti di calore o vapore,
 - 5) non è presente nessuna fonte di vapore oleoso di macchina (questo potrebbe abbreviare la durata dell'unità interna),
 - 6) nel locale viene fatta circolare aria fredda (calda),
 - 7) l'unità è lontana da lampade fluorescenti di tipo ad accensione elettronica (tipo invertitore o ad accensione rapida), perché esse potrebbero accorciare la portata del telecomando,
 - 8) l'unità è lontana almeno 1m da qualsiasi televisore o radio (l'unità può causare interferenze alle immagini o all'audio),
 - 9) installare all'altezza raccomandata (1,8m).

2. Telecomando via radio.

- 1) Accendere tutte le lampade fluorescenti della stanza, se ce ne sono, e trovare il posto dove i segnali del telecomando sono ricevuti correttamente dall'unità interna (nell'arco di 7m).

Illustrazioni Dell'installazione Dell'unità Interna

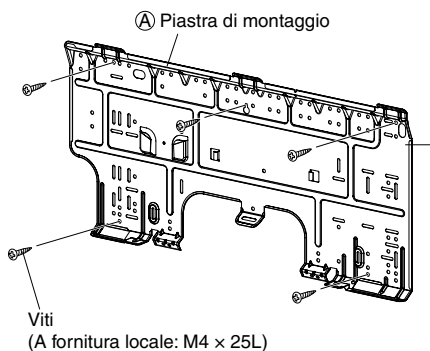
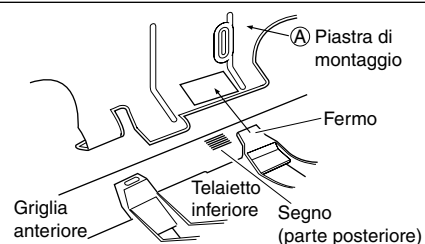
■ Come fissare l'unità interna.

Agganciare le griffe del telaio inferiore alla piastra di montaggio.

Se gli artigli sono difficili da agganciare, rimuovere la griglia frontale.

■ Come rimuovere l'unità interna.

Spingere in alto fino all'area contrassegnata (nella parte inferiore della griglia frontale) per rilasciare gli artigli. In caso di difficoltà nel rilascio, rimuovere la griglia frontale.



La piastra di montaggio dovrebbe essere installata su un muro che è in grado di reggere il peso dell'unità interna.

Se si rivela difficile posare il tubo flessibile di umidificazione, tagliarlo, posarlo e collegarlo usando il giunto incluso con l'unità esterna.

Evitare il più possibile di installare il sifone intercettatore sul tubo flessibile di umidificazione.

Installare il tubo flessibile di scarico leggermente inclinato verso il basso.

Tagliare il tubo di isolamento termico a una lunghezza appropriata e avvolgerlo con nastro, accertandosi che non ci siano buchi nella linea di taglio del tubo di isolamento.

Avvolgere il tubo di isolamento da cima a fondo con nastro di finitura.

Viti (A fornitura locale: M4 x 25L)

Pannello anteriore

50mm o più dalle pareti (su entrambi i lati)

30mm o più dal soffitto

Tubo flessibile di umidificazione

Sensore OCULARE INTELLIGENTE

Filtri d'aria

M4 x 16L

M4 x 16L

Filtri d'aria

(Lato sinistro)

(Lato destro)

■ B, C Filtro depuratore dell'aria fotocatalitico di apatite e titanio

(B) (corto)

(C) (lungo)

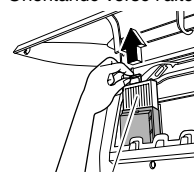
Telaio del filtro

Filtri d'aria

Linguetta

■ D Filtro per l'ingresso dell'aria (grigio)

Orientando verso l'alto



Filtro per l'ingresso dell'aria (grigio)

• Afferrare l'impugnatura per tirare verso l'alto.

Telaio del filtro

Linguette (4 posizioni)

Filtro per l'ingresso dell'aria

Telaio del filtro

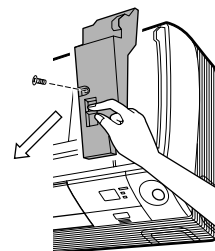
Fori (4 posizioni)

■ Sportellino di manutenzione

■ Apertura del coperchio di servizio
Il coperchio di servizio può essere aperto/chiuso.

■ Metodo di apertura

- 1) Rimuovere le viti del coperchio di servizio.
- 2) Estrarre il coperchio di accesso per assistenza tecnica spostandolo verso il basso e in diagonale, nella direzione della freccia.
- 3) Tirare verso il basso.



■ E Telecomando via radio

Prima di avvitare il supporto del telecomando al muro, accertarsi che i segnali di controllo siano ricevuti correttamente dall'unità interna.

Viti (A fornitura locale: M3 x 20L)

■ F Supporto del telecomando

Sensore OCULARE INTELLIGENTE

⚠ ATTENZIONE

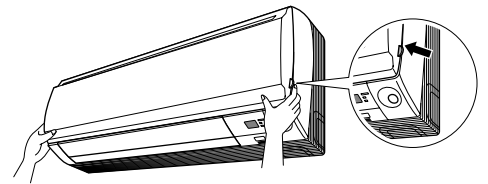
- 1) Non colpire, né spingere violentemente il sensore OCULARE INTELLIGENTE. Potrebbe danneggiarsi con conseguente cattivo funzionamento.
- 2) Non collocare oggetti grandi vicino al sensore. Tenere le unità di riscaldamento o gli umidificatori fuori dell'area di rilevamento del sensore.

Preparazione prima dell'installazione

1. Rimozione e installazione del pannello anteriore.

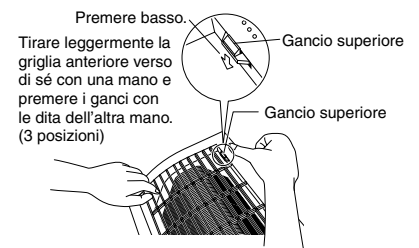
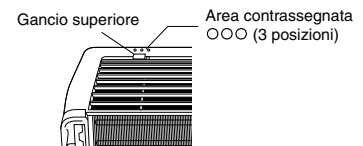
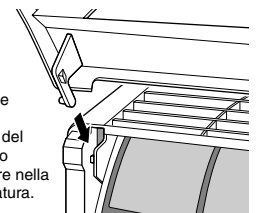
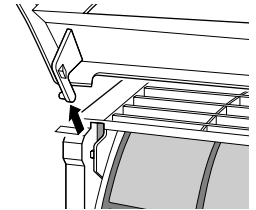
• Metodo di rimozione

Agganciare le dita nelle linguette, a sinistra e a destra del corpo principale, e aprire il pannello fino a quando si arresta. Far scivolare il pannello anteriore sui lati per sganciare l'albero rotante. Quindi, tirare verso di sé il pannello anteriore per rimuoverlo.



• Metodo di installazione

Allineare le linguette situate sul pannello anteriore con le scanalature e premere completamente. Quindi, chiudere lentamente. Premere saldamente il centro della superficie inferiore del pannello per agganciare le linguette.



2. Rimozione e installazione della griglia anteriore.

• Metodo di rimozione

- 1) Rimuovere il pannello anteriore per rimuovere il filtro dell'aria.
- 2) Rimuovere 2 viti dalla griglia anteriore.
- 3) Di fronte al contrassegno ○○○ della griglia anteriore, ci sono 3 ganci superiori. Tirare leggermente la griglia anteriore verso di sé con una mano e premere i ganci con le dita dell'altra mano.

Se non c'è abbastanza spazio perché l'unità è vicina al soffitto

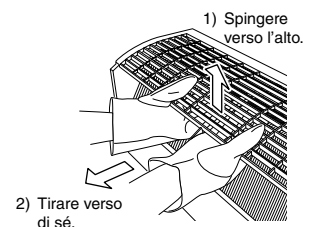
⚠ ATTENZIONE

Si raccomanda di indossare guanti di protezione.

Posizionare entrambe le mani sotto il centro della griglia anteriore e mentre la si spinge verso l'alto, tirarla verso di sé.

• Metodo di installazione

- 1) Installare la griglia anteriore e agganciare saldamente i ganci superiori (3 posizioni).
- 2) Installare le 2 viti della griglia anteriore.
- 3) Installare il filtro dell'aria e poi montare il pannello anteriore.

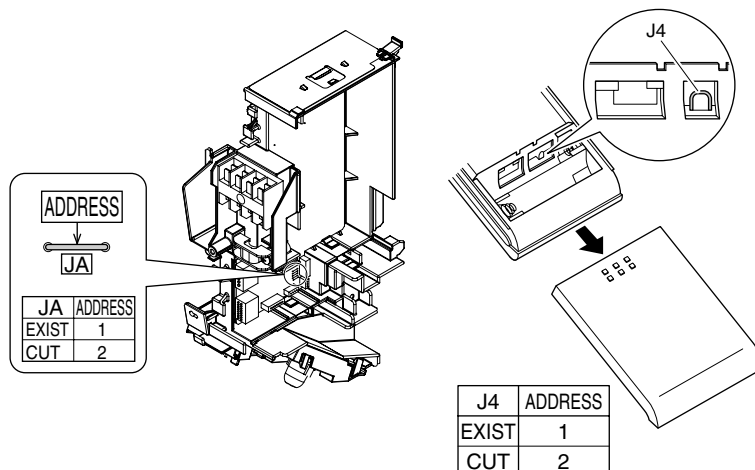


Preparazione prima dell'Installazione

3. Come impostare i diversi indirizzi.

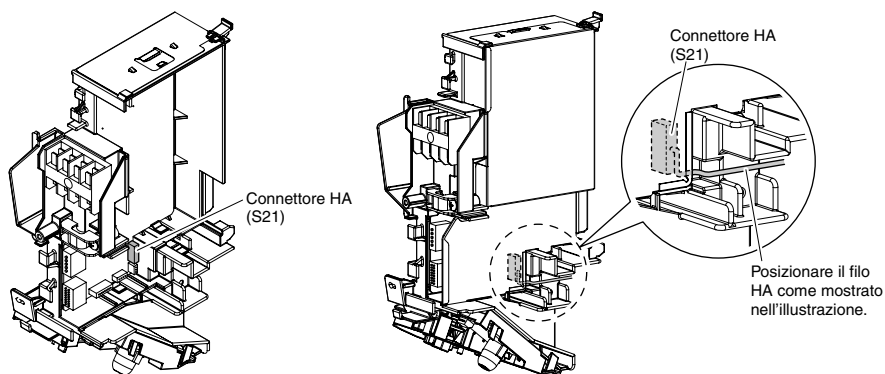
Quando 2 unità interne vengono installate in 1 locale, i 2 telecomandi wireless possono essere configurati su indirizzi diversi.

- 1) Rimuovere il coperchio metallico dei collegamenti elettrici.
(Fare riferimento al capitolo **Tecniche rimozione/applicazione pannelli di metallo del cablaggio elettrico.**)
- 2) Disinserire il ponticello di indirizzo (JA) sulla scheda a circuiti stampati.
- 3) Disinserire il ponticello di indirizzo (J4) sul telecomando.



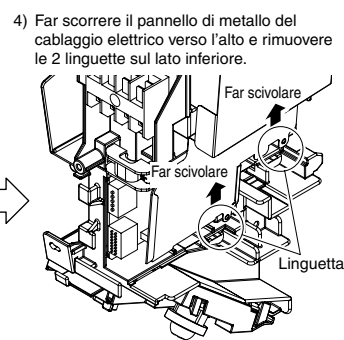
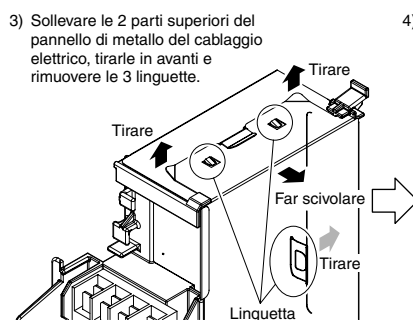
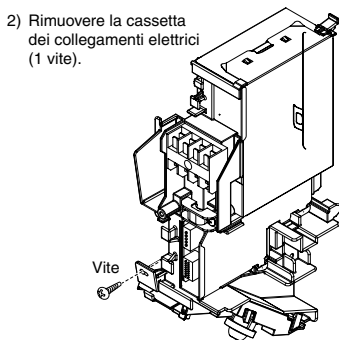
4. Quando si esegue il collegamento con un sistema HA. (Telecomando con cavi, telecomando centrale ecc.)

- 1) Rimuovere il coperchio metallico dei collegamenti elettrici.
(Fare riferimento al capitolo **Tecniche rimozione/applicazione pannelli di metallo del cablaggio elettrico.**)
- 2) Inserire il cavo di collegamento nel connettore S21 e tirare il cablaggio attraverso la parte intagliata indicata nella figura.
- 3) Rimettere il coperchio del cablaggio elettrico nella sua posizione originale e tirare il cablaggio intorno come mostrato nella figura.



• Tecniche rimozione pannelli di metallo del cablaggio elettrico

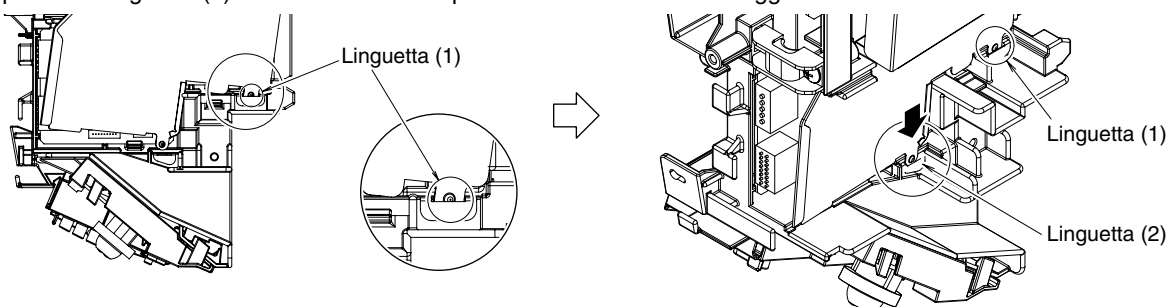
- 1) Rimuovere la griglia anteriore.
- 2) Rimuovere la cassetta dei collegamenti elettrici (1 vite).
- 3) Sollevare le 2 parti superiori del pannello di metallo del cablaggio elettrico, tirarle in avanti e rimuovere le 3 linguette.
- 4) Far scorrere il pannello di metallo del cablaggio elettrico verso l'alto e rimuovere le 2 linguette sul lato inferiore.



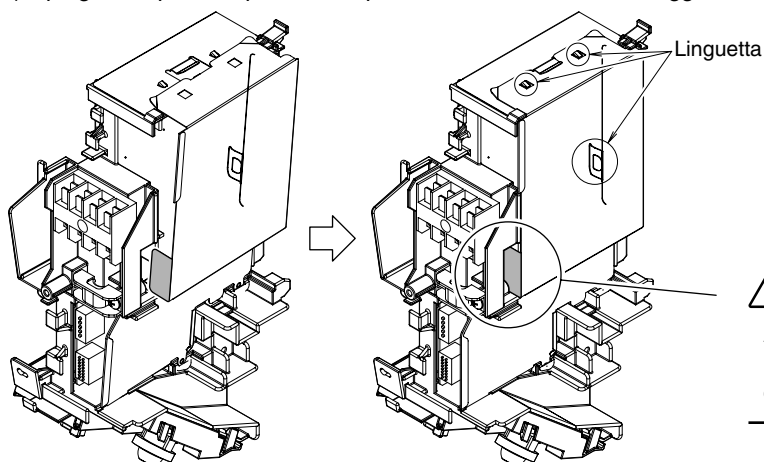
• Tecniche applicazione pannelli di metallo del cablaggio elettrico

Applicare i pannelli di metallo del cablaggio elettrico come mostrato sotto.

- 1) Piegare in avanti il pannello di metallo del cablaggio elettrico come mostrato in figura ed applicare la linguetta (1) sul lato inferiore della scatola del cablaggio elettrico.
- 2) Applicare la linguetta (2) sul lato inferiore del pannello di metallo del cablaggio elettrico.



- 3) Spingere la parte superiore del pannello di metallo del cablaggio elettrico ed applicare le 3 linguette.



⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che la parte ombreggiata (■) non vada all'interno della scatola del cablaggio elettrico.

Posa in Opera delle Tubazioni del Refrigerante

Nel caso di un'unità interna multipla, installare come descritto nella manuale di installazione in dotazione con l'unità esterna multipla.

1. Svasatura dell'estremità del tubo.

- 1) Tagliare l'estremità del tubo con un utensile da taglio per tubi.
- 2) Rimuovere la bavatura con la superficie tagliata rivolta verso il basso, in modo che i trucioli non entrino nel tubo.
- 3) Mettere il dado per svasatura sul tubo.
- 4) Svasare il tubo.
- 5) Controllare che la svasatura sia stata effettuata in modo corretto.

(Tagliare esattamente ad angolo retto.)
Rimuovere la bavatura.

Svasatura			
Impostare esattamente nella posizione mostrata sotto.			
A	Attrezzatura per svasatura R410A		Attrezzatura per svasatura tradizionale
	Tipo a innesto	Tipo a innesto (Tipo rigido)	Tipo con dado ad alette (Tipo imperiale)
A	0-0,5mm	1,0-1,5mm	1,5-2,0mm

Controllo

La superficie interna della svasatura deve essere esente da screpolature.

L'estremità del tubo deve essere svasata uniformemente in un cerchio perfetto.

Accertarsi che il dado per la svasatura sia montato.

⚠ PERICOLO

- 1) Non applicare olio minerale sulla parte svasata.
- 2) Evitare che dell'olio minerale penetri nel sistema in quanto ridurrebbe la durata di vita delle unità.
- 3) Non riutilizzare tubi già usati in precedenti installazioni. Utilizzare solo parti originali consegnate con l'unità.
- 4) Per mantenere nelle migliori condizioni il sistema per l'intera durata di vita non bisogna installare un deumidificatore sull'unità a R410A.
- 5) Il materiale di deumidificazione potrebbe dissolvere e danneggiare il sistema.
- 6) Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.

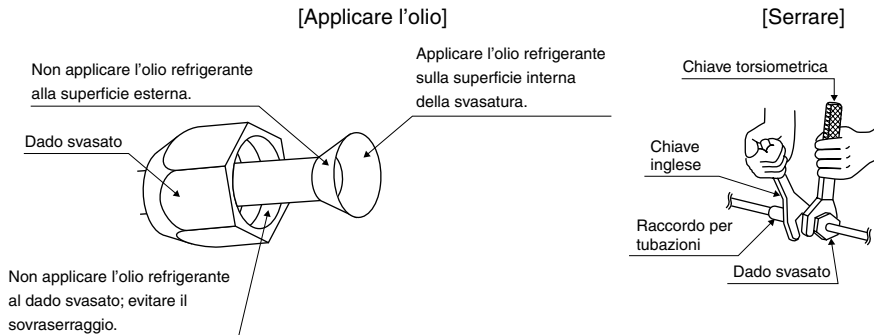
Posa in Opera delle Tubazioni del Refrigerante

2. Tubazione di raffreddamento.

⚠ ATTENZIONE

- 1) Usare il dado svasato fissato all'unità principale. (Onde evitare la fessurazione del dado svasato causata dal deterioramento del tempo.)
- 2) Onde evitare la fuoriuscita di gas, applicare l'olio refrigerante esclusivamente sulla superficie interna della svasatura. (Usare l'olio refrigerante per R410A.)
- 3) Utilizzare chiavi torsiometriche per stringere i dadi svasati, per prevenire danni ai dadi svasati e fuoriuscite di gas.

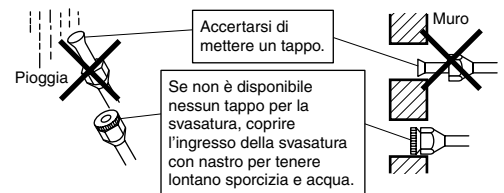
Allineare i centri di entrambe le svasature e stringere i dadi svasati di 3 o 4 giri a mano. Quindi, stringerli del tutto con chiavi torsiometriche.



Coppia di serraggio dei dadi per la svasatura		
Lato del gas		Lato del liquido
Classe 25/35/42	Classe 50	
3/8 di pollice	1/2 di pollice	1/4 di pollice
32,7-39,9N • m (330-407kgf • cm)	49,5-60,3N • m (505-615kgf • cm)	14,2-17,2N • m (144-175kgf • cm)

2-1. Precauzioni nel lavoro con le tubazioni.

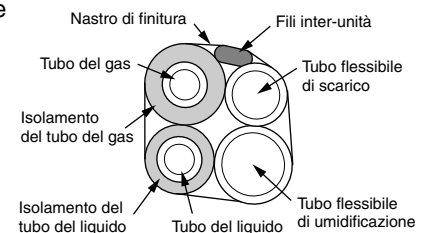
- 1) Proteggere l'estremità aperta del tubo dalla polvere e dall'umidità.
- 2) Tutte le curve dei tubi dovrebbero essere meno angolate possibile: per piegare i tubi utilizzare un attrezzo piegatubi.



2-2. Selezione di materiali di rame e termoisolanti.

- Quando si utilizzano tubi e raccordi di rame commerciali, osservare le norme seguenti:

- 1) Materiale di isolamento: polietilene espanso
Potenza di trasferimento del calore: da 0,041 a 0,052W/mK
(da 0,035 a 0,045kcal (mh•°C))
La temperatura della superficie dei tubi del gas refrigerante raggiunge un massimo di 110°C.
Scegliere materiali termoisolanti che sopportino questa temperatura.



- 2) Accertarsi di isolare sia la tubazione del gas che quella del liquido e di attenersi alle dimensioni di isolamento riportate sotto.

Lato del gas		Lato del liquido	Isolamento termico per la tubazione del gas		Isolamento termico per la tubazione del liquido
Classe 25/35/42	Classe 50		Classe 25/35/42	Classe 50	
D.E. 9,5mm	D.E. 12,7mm	D.E. 6,4mm	D.I. 12-15mm	D.I. 14-16mm	D.I. 8-10mm
Raggio di piegatura minimo			Spessore 10mm min.		
30mm minimo	40mm minimo	30mm minimo			
Spessore 0,8mm (C1220T-O)					

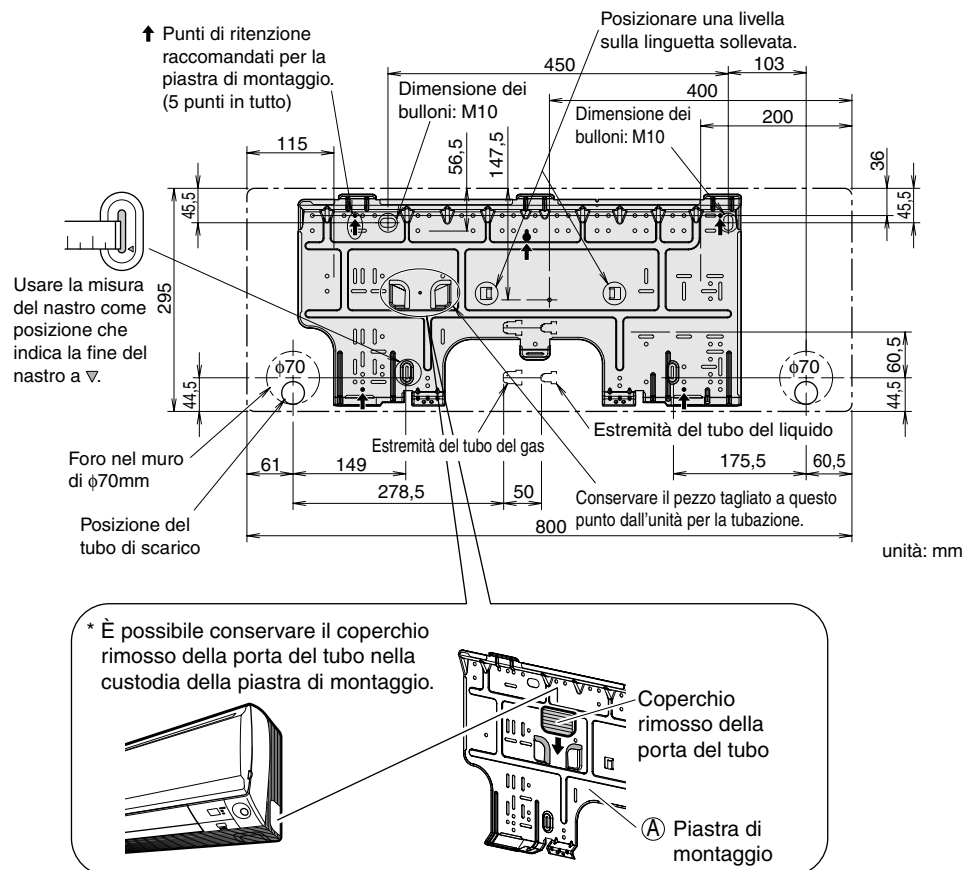
- 3) Come tubi del gas e del liquido refrigerante, usare tubi distinti, termicamente isolati.

Installazione Dell'unità Interna

1. Installazione della piastra di montaggio.

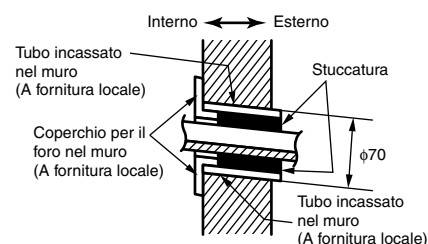
- La piastra di montaggio deve essere installata su un muro che è in grado di sopportare il peso dell'unità interna.
 - 1) Fissare temporaneamente la piastra di montaggio al muro, accertarsi che il pannello è completamente a livello e segnare i punti di foratura sulla parete.
 - 2) Fissare definitivamente la piastra di montaggio al muro tramite le viti.

Punti di fissaggio e dimensioni raccomandati per la piastra di montaggio



2. Foratura del muro e installazione del tubo incassato nel muro.

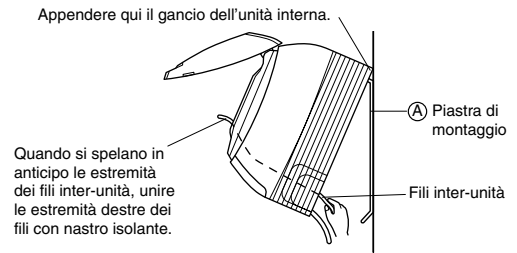
- Per muri contenenti intelaiature di metallo o pannelli di metallo, accertarsi di utilizzare un tubo incassato nel muro e un coperchio per il muro nel punto del foro diretto di trasporto, per prevenire possibili surriscaldamenti, scosse elettriche o incendi.
- Accertarsi di stuccare gli spazi intorno al tubo con materiale da stuccatura, per prevenire perdite d'acqua.
 - 1) Realizzare un foro diretto di trasporto di 70mm nella parete, in modo che abbia una pendenza verso l'esterno e verso il basso.
 - 2) Inserire un tubo da muro nel foro.
 - 3) Inserire un coperchio da muro nel tubo da muro.
 - 4) Dopo aver completato la tubatura del sistema di raffreddamento, la cablatura e la tubatura di scarico, stuccare gli spazi nei fori dei tubi con stucco da legno.



Installazione Dell'unità Interna

3. Fili inter-unità.

- 1) Aprire il pannello frontale, quindi rimuovere lo sportellino di manutenzione.
- 2) Passare i fili inter-unità provenienti dall'unità esterna attraverso il foro diretto di trasporto nel muro e poi attraverso la parte posteriore dell'unità interna. Tirarli verso la parte anteriore. Piegare verso l'alto le estremità dei fermafili per semplificare il lavoro futuro. (Se le estremità dei fili inter-unità devono prima essere spelate, unire le estremità dei fili con nastro adesivo.)
- 3) Premere il telaio inferiore dell'unità interna con entrambe le mani per disporlo sui ganci della piastra di montaggio. Accertarsi che i fili non si attacchino sul bordo dell'unità interna.



4. Lavoro d'installazione del tubo flessibile di umidificazione.

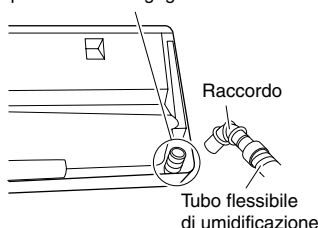
⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di usare il tubo flessibile di umidificazione venduto come accessorio opzionale. (KPMH996A10S (set 10m), KPMH996A15S (set 15m))
- 1) Per garantire la capacità umidificante, deve essere impostata la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione. Tagliare via l'eventuale tubo flessibile in eccesso. Usare il telecomando per impostare la lunghezza del tubo flessibile. (Fare riferimento a pag. 13.)
- Applicare una calotta all'estremità di ogni tubo flessibile di umidificazione, affinché non vi entrino umidità o sostanze estranee quando lo si lascia scollegato dalle unità interna ed esterna.
- Durante la posa del tubo flessibile di umidificazione all'interno di un muro, bloccare le estremità del tubo flessibile di umidificazione con un nastro o simili, onde evitare l'ingresso di acqua o altro fintantoché è collegato ai condotti dell'unità interna e dell'unità esterna.
- Non piegare il tubo flessibile di umidificazione oltre 90°.
- Fare attenzione a non deformare il manicotto durante l'installazione del tubo flessibile di umidificazione.

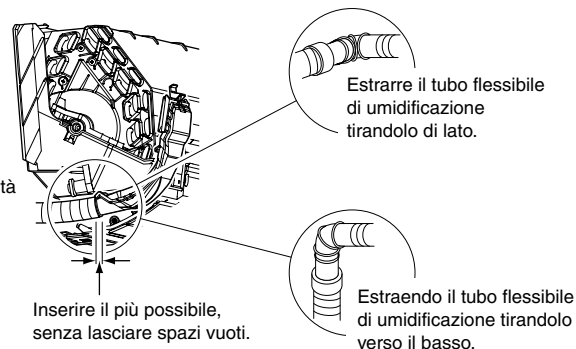
4-1. Per il collegamento all'unità interna.

- Collegare l'estremità con raccordo del tubo flessibile di umidificazione al condotto dell'unità interna.
- Usare un tubo flessibile di umidificazione di lunghezza adeguata come mostrato sotto.
Set 10m: tubo flessibile da 8m
Set 15m: tubo flessibile da 2m
- Quando si collegano i tubi flessibili di umidificazione delle unità esterna ed interna, fare riferimento al manuale d'installazione fornito con l'unità esterna.

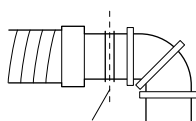
Il collegamento del tubo flessibile risulta più facile con la griglia anteriore rimossa.



Collegare l'estremità con raccordo del tubo flessibile di umidificazione al condotto dell'unità interna.

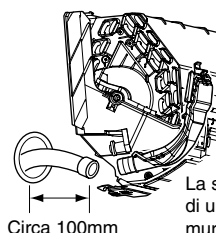


• Tubazione sul lato sinistro inferiore



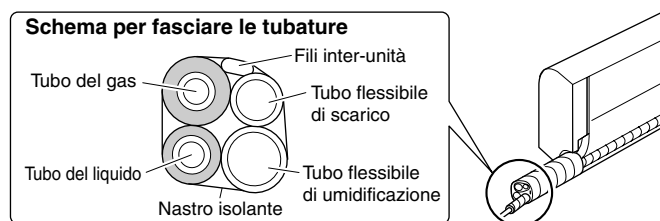
Tagliare il raccordo in questa sezione.

(Se la lunghezza è eccessiva, tagliare il tubo flessibile di umidificazione e bloccare il raccordo venduto a parte usando adesivo per vinile per regolare la lunghezza.)



5. Posa tubazioni, tubi flessibili, e collegamenti elettrici.

- Collegare il tubo flessibile di umidificazione al condotto dell'unità interna. Per ulteriori dettagli, vedi 4. **Lavoro d'installazione del tubo flessibile di umidificazione.**
- Posa di tubazioni, tubo flessibile di scarico e tubo flessibile di umidificazione in funzione dell'orientamento della tubazione che esce dall'unità, come mostrato sotto.
- Accertarsi che il tubo flessibile di scarico sia inclinato verso il basso.
- Avvolgere insieme con nastro isolante la tubazione, il tubo flessibile di scarico e il tubo flessibile di umidificazione.

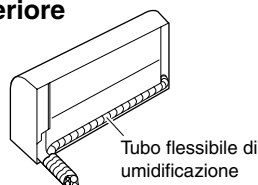


5-1. Tubazione sul lato destro, sul lato destro posteriore o sul lato destro inferiore.

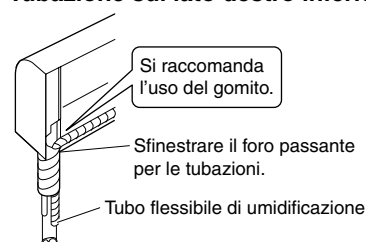
• Tubazione sul lato destro



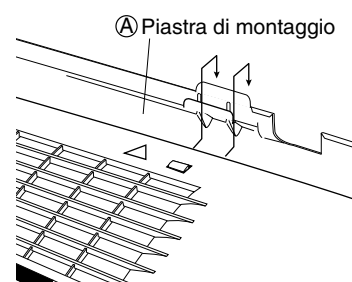
• Tubazione sul lato destro posteriore



• Tubazione sul lato destro inferiore



- 1) Avvolgere le tubazioni, i tubi flessibili e i fili inter-unità usando del nastro isolante come mostrato nello schema che spiega come legare le tubazioni.
- 2) Far passare tutti i tubi attraverso il foro passante nella muro e agganciare l'unità interna sulla **A** piastra di montaggio.
- 3) Collegare i tubi.



5-2. Tubazione sul lato sinistro, sul lato sinistro posteriore o sul lato sinistro inferiore.

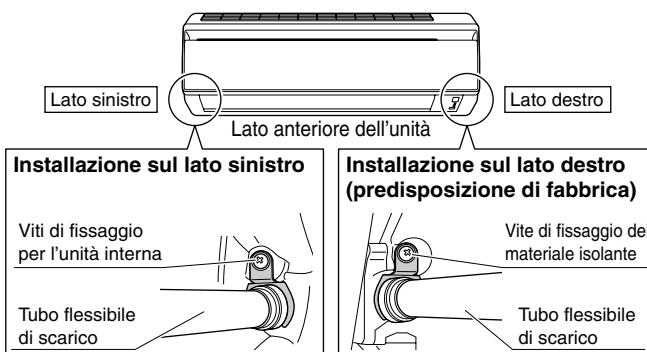
Come reinstallare il tappo dello scarico e il tubo flessibile di scarico.

• Sostituzione sul lato sinistro

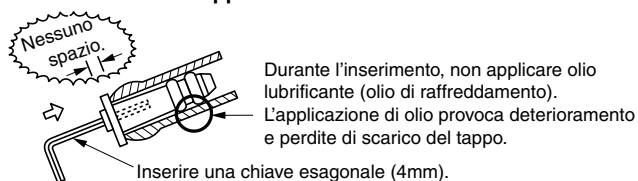
- 1) Rimuovere le viti che fissano l'isolante sulla destra per rimuovere il tubo flessibile di scarico.
- 2) Rimuovere il tappo dello scarico sulla sinistra e installarlo sul lato destro.
- 3) Inserire il tubo flessibile di scarico e serrare con le viti che sono state rimosse al PUNTO 1).

Posizione d'installazione del tubo flessibile di scarico

* Il tubo flessibile di scarico è sul retro dell'unità.

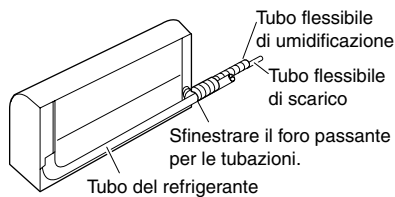


Come installare il tappo dello scarico

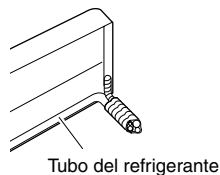


Installazione Dell'unità Interna

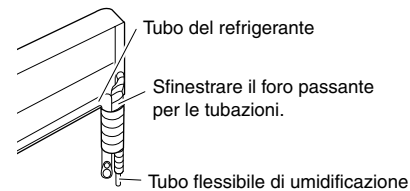
• Tubazione sul lato sinistro



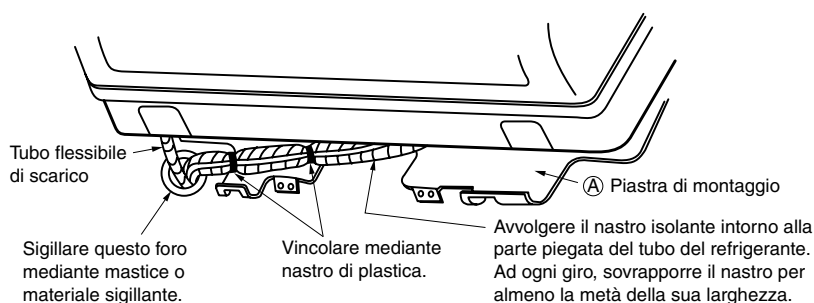
• Tubazione sul lato sinistro inferiore



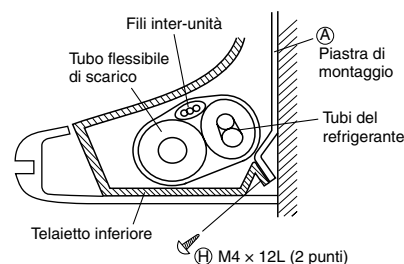
• Tubazione sul lato sinistro inferiore



- 1) Reinstallare il tappo dello scarico e il tubo flessibile di scarico. **(Come reinstallare il tappo dello scarico e il tubo flessibile di scarico.)**
- 2) Tirare dentro la tubazione del refrigerante e posarla concordemente con la tubazione del liquido e del gas marcate sulla (A) piastra di montaggio.
- 3) Agganciare l'unità interna sulla (A) piastra di montaggio.
- 4) Collegare le tubazioni. Se risulta difficile, rimuovere prima la griglia anteriore.
- 5) Isolare le tubazioni avvolgendole con nastro isolante. Se non si sostituisce il tubo flessibile di scarico, conservarlo nel luogo mostrato nella figura a destra.



- 6) Prestando attenzione a non fare impigliare i fili elettrici di interconnessione nell'unità interna, premere con entrambe le mani il bordo inferiore dell'unità interna fino a quando essa risulta bloccata saldamente dai ganci della piastra di montaggio. Fissare l'unità interna alla piastra di montaggio mediante le viti (M4 x 12L).

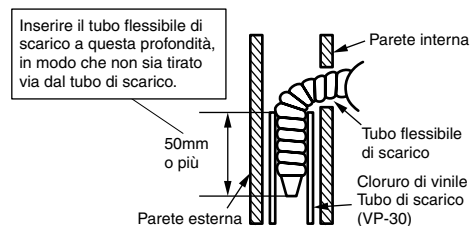


5-3. Tubazione incassata nel muro.

Seguire le istruzioni fornite nella sezione

Tubazione sul lato sinistro, sul lato sinistro posteriore o sul lato sinistro inferiore

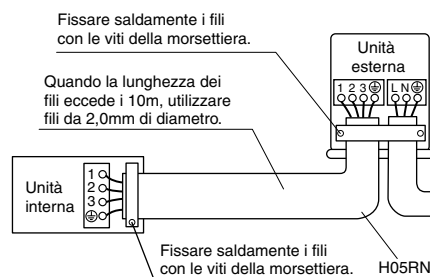
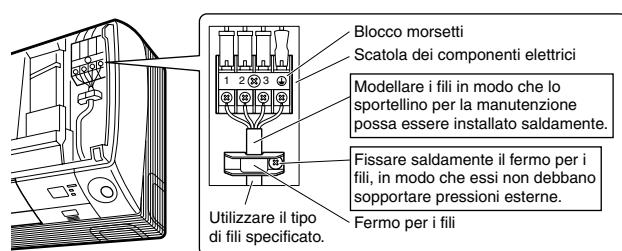
- 1) Inserire il tubo flessibile di scarico a questa profondità, in modo che non sia tirato via dal tubo di scarico.



6. Collegamenti elettrici.

Nel caso di un'unità interna multipla, installare come descritto nella manuale di installazione in dotazione con l'unità esterna multipla.

- 1) Spelare le estremità del filo (15mm).
- 2) Far corrispondere i colori dei fili con i numeri dei morsetti che si trovano sui blocchi morsetti dell'unità esterna e di quella interna e avvitare saldamente i fili ai morsetti corrispondenti.
- 3) Collegare i fili di terra ai morsetti corrispondenti.
- 4) Tirare i fili per assicurarsi che siano saldamente attaccati, poi fissarli con i fermi per i fili.
- 5) In caso di collegamento a un sistema adattatore. Distendere il cavo del telecomando e collegare S21.
- 6) Modellare i fili in modo che lo sportellino per la manutenzione possa essere installato saldamente, poi chiudere lo sportellino per la manutenzione.

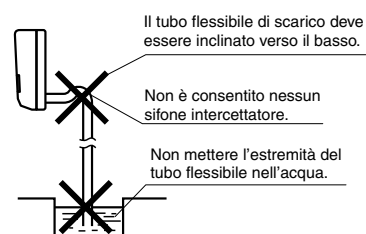


! PERICOLO

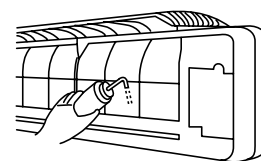
- 1) Non utilizzare fili battuti, fili da supporto, prolunghe o connessioni spezzate, perché possono causare surriscaldamenti, scosse elettriche o incendi.
- 2) All'interno del prodotto non si devono utilizzare parti elettriche acquistate localmente. (Non collegare l'alimentazione per la pompa di scarico, ecc., alla morsetteria.) In caso contrario è possibile provocare folgorazioni o incendi.

7. Tubazione di scarico.

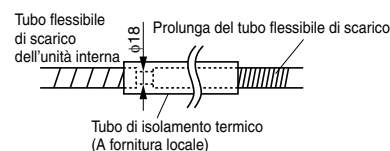
- 1) Collegare il tubo flessibile di scarico come descritto a destra.



- 2) Rimuovere i filtri dell'aria e versare un po' d'acqua nella vaschetta di scarico per verificare che l'acqua scorra uniformemente.



- 3) Se il tubo flessibile di scarico non è lungo abbastanza, acquistare una prolunga di tubo scegliendo fra quelle disponibili in commercio. Si raccomanda di isolare termicamente la parte di tubo all'interno.



- 4) Quando si collega un tubo rigido di cloruro di polivinile (diametro nominale: 13mm) direttamente al tubo flessibile di scarico fissato all'unità interna, come nel caso di un lavoro con tubazione incassata, utilizzare qualsiasi imbocco di scarico disponibile sul mercato (diametro nominale: 13mm) come giunto.

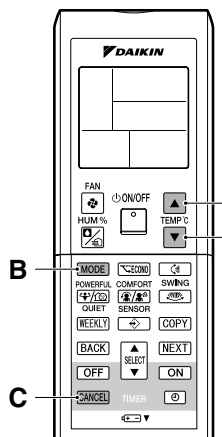


Come Determinare la Lunghezza del Tubo Flessibile di Umidificazione

⚠ ATTENZIONE

Se la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione non è stata impostata o è stata impostata erroneamente, la capacità umidificante potrebbe diminuire o un suono anomalo potrebbe essere emesso dal tubo flessibile di umidificazione.

1. Come determinare la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione.



A: Tasto TEMPERATURA
B: Tasto selettore MODALITÀ
C: Tasto ANNULLA

Determinare la lunghezza del tubo flessibile per preservare il rendimento di umidificazione. Usare il telecomando per impostare la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione. A questo scopo, bisogna accendere l'unità in modo da stabilire le comunicazioni tra l'unità e il telecomando.

Assicurarsi di dirigere il telecomando verso l'unità interna mentre s'imposta la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione.

(La lunghezza del tubo flessibile di umidificazione include la parte posteriore dell'unità interna.)

- Impostare la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione attenendosi alla seguente procedura dopo aver verificato la lunghezza del tubo flessibile installato.

Modalità impostazione tubo (Impostazione lunghezza tubo flessibile)

- 1) Premere contemporaneamente il tasto "MODE" e il tasto "TEMP" (2 posti).
(Per annullare, non premere il tasto per 60 secondi. Il display tornerà alla modalità normale.)
- 2) Premere il tasto "TEMP ▲▼" e selezionare "PS" (Modalità impostazione tubo).
- 3) Premere il tasto "MODE" per attivare la Modalità impostazione tubo.
(Quando l'unità riceve il segnale, viene emesso un suono. Assicurarsi di verificare il suono. Se non si sente il suono, premere nuovamente il tasto "MODE".)
- 4) Premendo il tasto "TEMP ▲▼" si modifica la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione.

È possibile impostare la lunghezza del tubo flessibile su 6 livelli:

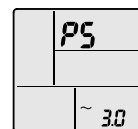
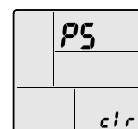
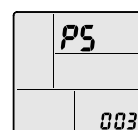
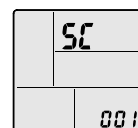
" ~ 3.0 ", " ~ 3.1 ", " ~ 4.1 ", " ~ 5.1 ", " ~ 6.1 ", " ~ 8.1 ", " ~ 10.0 "

- 5) Tenere premuto il tasto "MODE" per più di 2 secondi.
Il display passa a "PC" (Modalità verifica tubo).

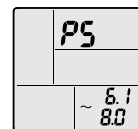
Modalità verifica tubo (Verifica lunghezza tubo flessibile)

- 6) Premere nuovamente il tasto "MODE" per attivare la modalità verifica tubo.
- 7) Premere il tasto "TEMP ▲▼" e selezionare la lunghezza del tubo flessibile.
Il bip indica che l'impostazione del telecomando concorda o non concorda con l'unità.
 - concorda: bip lungo
 - non concorda: bip breve
 Se viene impostata la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione sbagliata, premere il tasto "CANCEL".
Il display torna al punto 4). Reimpostare la lunghezza del tubo flessibile.
- 8) Tenere premuto il tasto "MODE" per più di 5 secondi.
L'impostazione della lunghezza del tubo flessibile di umidificazione è completa e il display torna alla modalità normale.

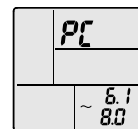
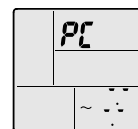
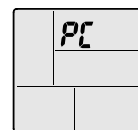
LCD



:



(Punto impostato)



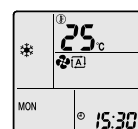
(Punto impostato; bip lungo)

Annulla

2. Quando non è possibile accendere l'unità.

Se s'imposta la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione senza accendere l'unità, l'unità interna non riceve le informazioni riportate ai punti 3) e 5) sopra riportati. Il telecomando conserva comunque le informazioni sulla lunghezza del tubo flessibile di umidificazione.

(Quando il cliente utilizza l'unità, le informazioni riguardanti la lunghezza del tubo flessibile di umidificazione vengono inviate all'unità interna da impostare.)



Operazioni di Prova e Test

1. Operazioni di prova e test.

- 1-1 Misurare il voltaggio dell'alimentazione e accertarsi che rientri nella gamma specificata.
- 1-2 Le operazioni di prova dovrebbero essere eseguite sia in modalità raffreddamento che in modalità riscaldamento.
- In modalità raffreddamento, selezionare la temperatura più bassa programmabile; in modalità riscaldamento selezionare la temperatura più alta programmabile.
 - 1) Le operazioni di prova possono essere disabilitate sia nell'una che nell'altra modalità, a seconda della temperatura della stanza. Utilizzare il telecomando per eseguire le operazioni di prova come vengono illustrate sotto.
 - 2) Dopo aver completato le operazioni di prova, impostare la temperatura ad un livello normale (da 26°C a 28°C in modalità raffreddamento, da 20°C a 24°C in modalità riscaldamento).
 - 3) Per protezione, il sistema disattiva il riavvio per 3 minuti dopo che è stato spento.
- 1-3 Per realizzare un funzionamento di prova per la modalità CALORE UMIDO, attivare la modalità del funzionamento di prova dal telecomando seguendo le istruzioni sotto riportate e selezionare la modalità CALORE UMIDO.
- 1-4 Eseguire le operazioni di test in conformità con il manuale d'uso per accertare che tutte le funzioni e tutti i componenti, come il movimento delle feritoie di ventilazione, funzionino correttamente.
- In modalità standby il condizionatore d'aria consuma una piccola quantità di energia. Se si pensa di non utilizzare il sistema per un certo tempo dopo l'installazione, spegnere l'interruttore per eliminare l'inutile spreco di corrente.
 - L'interruttore scatta per interrompere la corrente al condizionatore d'aria, ma il sistema ripristinerà la modalità originale di funzionamento quando l'interruttore verrà di nuovo attivato.

Operazioni di prova dal telecomando

- 1) Premere il tasto "ON/OFF" per accendere il sistema.
- 2) Premere contemporaneamente il tasto "TEMP" (2 posti) e il tasto "MODE".
- 3) Premere due volte il tasto di "MODE".
(Sul display apparirà "7" per indicare che è stata selezionata la modalità delle Operazioni di prova.)
- 4) L'esecuzione della modalità di prova termina dopo circa 30 minuti e il sistema torna alla modalità normale. Per uscire dalle operazioni di prova, premere il tasto "ON/OFF".

2. Elementi da testare.

Elementi da testare	Sintomo (Display diagnostico su telecomando)	Controllo
Le unità interna ed esterna sono installate correttamente su basi solide.	Caduta, vibrazioni, rumore	
Nessuna perdita di gas refrigerante.	Funzione di raffreddamento/ riscaldamento incompleta	
I tubi del gas e del liquido refrigerante e le prolunghe del tubo flessibile di scarico interno sono termoisolati.	Perdite d'acqua	
L'impianto di scarico è installato correttamente.	Perdite d'acqua	
Il sistema è collegato a terra correttamente.	Dispersione di corrente	
Per le connessioni dei fili inter-unità sono stati utilizzati i fili specificati.	L'unità non funziona o danni da surriscaldamento	
L'ingresso e lo scarico di aria dell'unità interna hanno uno spazio di aria aperta. Le valvole di chiusura sono aperte.	Funzione di raffreddamento/ riscaldamento incompleta	
L'unità interna riceve correttamente i comandi del telecomando.	L'unità non funziona	
Nessun rumore anomalo dal tubo flessibile di umidificazione.	Suono di bolle*	

* Quando si sente il suono delle bolle, significa che potrebbe esserci dell'acqua nel tubo flessibile di umidificazione. Eseguire la modalità ASCIUGATURA TUBO FLESSIBILE.

Modalità ASCIUGATURA TUBO FLESSIBILE per tubo flessibile di umidificazione

- 1) Premere contemporaneamente il tasto "TEMP" (2 posti) e il tasto "MODE".
- 2) Premere il tasto "TEMP ▲▼" e selezionare "7" (modalità ASCIUGATURA).
- 3) Premere il tasto "MODE" per avviare la modalità ASCIUGATURA TUBO FLESSIBILE.
La modalità ASCIUGATURA TUBO FLESSIBILE durerà circa 30 minuti.
(Per annullare la modalità ASCIUGATURA TUBO FLESSIBILE, tenere premuto il tasto "MODE" per più di 5 secondi.)
- 4) Attivare nuovamente il funzionamento di prova per la modalità CALORE UMIDO, assicurarsi che non si senta il suono delle bolle provenire dal tubo flessibile di umidificazione.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code for manufacturing.

3P232706-1A

M08B051A (0901) HT